

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 56 (1938)

Heft: 130

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 7. Juni
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56^{me} année

Parait journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel: La Vie économique

Supplemento mensile: La Vita economica

N° 130

Redaktion und Administration:
Eflingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierjährlich Fr. 63.00, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regle: Publicit A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgesparte Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

N° 130

Rédaction et Administration:
Eflingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicités S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 93111—93122.
Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Laufen in Ltg.
Bilanzen. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über den Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende vom 7. Juli 1931.
Bestimmungen über die Einfuhr von Speisekartoffeln. Prescriptions relatives à l'importation des pommes de terre de table.
France: Répression des fraudes.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Police Nr. 76774 der Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft wird vermisst.

Der Inhaber der Police wird aufgefordert, diese innerhalb einer Frist von 6 Monaten beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidenten einzuliefern, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 256^a)

Einsiedeln, den 1. Juni 1938. Bezirksgericht Einsiedeln.

Es wird vermisst: Kaufschuldversicherungsbrief, d. d. Oberhelfenswil, den 4. August 1892, Band I, Seite 155, ursprünglich im Wert von Fr. 2200, jetzt noch Fr. 1800, ursprünglicher und zuletzt eingetragener Gläubiger: Joh. Zweifel, sel. Erbsmasse, in Bülten; ursprünglicher und zuletzt eingetragener Schuldner: Joh. Küngig, Sternen, Oberhelfenswil.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben bis spätestens den 20. April 1939 auf dem unterfertigten Amt vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 163^a)

Hemberg, den 12. April 1938.

Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief im II. Rang per Fr. 19,000, erreichet auf Parzelle 1548 des Grundbuchamtes Arlesheim, lit. X; Fol. 311, Schuldner: Erich Kirehner, in Arlesheim.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innerhalb Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Liestal, den 4. Juni 1938.

Obergerichtskanzlei.

Es wird vermisst: 1. Fr. 1000, Gült., angegangen 1. März 1897; 2. Fr. 1000, Gült., angegangen 1. März 1900, beide Titel erichtet von Johann Nick, Reiden, und hängt auf der Liegenschaft des Johann Nick, alt Reider, Ausserdorf, Reiden.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird anmit aufgefordert, dieselben innerhalb Jahresfrist seit der ersten Publikation bei unterzeichnetem Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Nebikon, den 31. Mai 1938. (W 255^a)

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:

Dr. A. Erni.

Erste Publikation.

Es werden vermisst die Ersatz-Mäntel zu 10 Stück Aktien der Alumin-Walzwerke A.-G., Schaffhausen, Nrn. 10349/58.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 4. Juni 1938 wird der unbekannte allfällige Inhaber der bezeichneten Ersatz-Aktienmäntel aufgefordert, dieselben innerhalb Frist von sechs Monaten hierorts vorzuzeigen, ansonst ihre Amortisation ausgesprochen würde. (W 265^a)

Schaffhausen, den 4. Juni 1938.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Auf der Besitzung des Friedrich Wenger, Landwirt, im Aspenschürl zu Rüschegg, Rüschegg Grundbuehblätter Nrn. 774 und 628, haftet laut Schuldbrief vom 14. Juli 1930, Belege Serie I, Nr. 2469, ein Kapital von

Berne
Mardi, 7 juin
1938

Parait journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Supplemento mensile: La Vita economica

Fr. 4000, lautend zugunsten des Eigentümers, Friedrich Wenger, vorgenannt. Dieser Schuldbrief ist anscheinend vernichtet worden, und es wird dessen Amortisation verlangt.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. und 981 ff. O.R. wird hiermit der unbekannte allfällige Inhaber des Schuldbriefs aufgefordert, solchen binnen der Frist eines Jahres, vom Tage der erstmaligen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Amortisation ausgesprochen wird. (W 263^a)

Schwarzenburg, den 3. Juni 1938.

Der Gerichtspräsident von Schwarzenburg:

Ed. Müller.

Der unbekannte Inhaber der 4 % Inhaber-Obligation der Schweizerischen Volksbank in Solothurn, Nr. 12790, zu Fr. 1000, ausgestellt am 10. Oktober 1932, verfallen am 19. Oktober 1937, mit Zinsecoupons per 19. Oktober 1936 u. ff., wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselbe innerhalb einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigfalls der Titel amortisiert wird.

Solothurn, den 1. Juni 1938. (W 261^a)

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

O. Weingart.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des nachbesteuerten, vermissten Namensschuldbriefes für Fr. 5000.—, lautend auf Friedrich Widmer, Dreher, geb. 1882, von und in Winterthur, Grenzstrasse 21, zugunsten seines Vaters Friedrich Widmer, a. Handlanger, geb. 1853, in Winterthur, bevormundet durch Amtsverwandt E. Studer, in Winterthur, datiert 23. April 1926 (letzter bekannter Schuldner: Friedrich Widmer, geb. 1882: letzter bekannter Pfandinhaber: derselbe), oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, innerhalb eines Jahres, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein dieses Briefes Anzeige zu machen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt würde. (W 382^a)

Winterthur, den 6. Oktober 1937.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:

Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

Troisième insertion.

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, ordonnuons au détenteur inconnu de la police d'assurance Vie dotale n° 8444, souserite le 25 septembre 1928 auprès de la Cie d'Assurance l'Union-Genève, au capital de fr. 10,000 réduit le 1^{er} juin 1931 à fr. 1420, à l'échéance du 1^{er} juin 1949, de la produire et de la déposer en notre greffe, dans le délai de deux mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, fante de quoi l'annulation en sera prononcée. K. VI. (W 198^a)

Tribunal de Première Instance de Genève:

W. Yung, président.

Il Pretore di Lugano-Città diffida lo sconosciuto portatore di una obbligazione di fr. 500. — a carico della Banca Popolare di Lugano, portante il n° 10856, Scrie C. a volerla presentare alla Pretura di Lugano-Città, entro il 1^o dicembre 1938, sottoominatoria di ammortizzazione del titolo stesso. K. VI. (W 252^a)

Il Pretore:

Avv. Carlo Battaglini.

Widerrufe — Révolutions

Der in Nr. 67 dieses Blattes vom 21. März 1938 aufgerufene Schuldbrief für Fr. 8500, lautend auf Alexander Schaichet, Musiker, Hadlaubsteig Nr. 6, Zürich 6, zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Hadlaubsteig 6, Zürich 6, datiert 28. September 1928, ist wieder zum Vorschein gekommen. Der Aufruf fällt also dahin. (W 266^a)

Zürich, den 7. Juni 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, décidons qu'il ne sera point suivi à l'ordonnance du 25 mars 1937, relative à la production et à l'annulation éventuelle de l'obligation au porteur 4 % de la Société de Banque Suisse, au moutant de 5000 fr., portant le n° 151642 à l'échéance du 7 décembre 1937 avec coupons au 15 janvier 1937 et suivants attachés. Rapportons la défense de payer contenue dans cette ordonnance, laquelle se trouve ainsi annulée. G. VI. (W 292^a)

Genève, le 3 juin 1938.

Tribunal de Première Instance de Genève:

G. Pochon, juge.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**Eidg. Amt für das Handelsregister**

BERN Effingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen.
Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**Zürich — Zurich — Zurigo**

1938. 31. Mai. Unter der Firma «INTERBURSA», Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich am 30. Mai 1938 auf Grund der Statuten vom gleichen Tage eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der börsenumfassige Ankauf und Verkauf von Waren und die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, auch von Liegenschaften, sowie der Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen im In- und Ausland, sei es auf eigene oder für Rechnung Dritter. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktionen zu Fr. 500. Zurzeit sind Fr. 25,000 (50 % auf jede Aktie) bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen an die Aktiounäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Für die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtssblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat von 2—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Dr. Kurt Aebi, von Wyngens (Bern), in Zürich, als Präsident, und Hans Sappeur, von und in Zürich, als Mitglied. Beide führen Liuzelunterchrift namens der Gesellschaft. Geschäftsort: Usteristrasse 10, in Zürich (bei Dr. K. Aebi).

3. Juni. «Nitsche & Günther, Optische Werke, Kommanditgesellschaft», mit Hauptsitz in Rathenow (Preussen), und Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma Nitsche & Günther, Optische Werke, Kommanditgesellschaft, Rathenow, Filiale Zürich (S. H. A. B. Nr. 191 vom 18. August 1937, Seite 1917). Die Kommanditeinlage des Ernst Nitsche wird von Reichsmark 1,520,588.20 auf Reichsmark 1,391,176.44 und diejenige der Firma Carl Zeiss von Reichsmark 940,000 auf Reichsmark 860,000 reduziert. Als unbeschränkt haftender Gesellschafter ist per 1. Januar 1938 in die Firma eingetreten Ernst Muth, deutscher Reichsangehöriger, in Rathenow. Der Genannte zeichnet mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Dr. Hans Nitsche gemeinsam. Dagegen ist Emil Muth per 1. Januar 1938 nicht mehr unbeschränkt haftender Gesellschafter, sondern Kommanditär mit einer Einlage von Reichsmark 1,250,000.

3. Juni. In der Generalversammlung vom 12. April 1938 haben die Aktionäre der Firma «Maxim» A.-G. Fabrik für thermo-elektrische Apparate, mit Hauptsitz in Arau und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 127 vom 4. Juni 1937, Seite 1289), die Statuten abgeändert und dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die bisher publizierten Bestimmungen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf elektrothermischer Apparate und anderer in die Fabrikation passender Artikel. Sie hat das Recht, Patente, die in ihr Gebiet einschlagen, nachzusuchen, zu Eigentum oder Lizenz zu erwerben. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern.

3. Juni. Krankenkasse der Angestellten der Firma Magazine zum Globus, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1938, Seite 1213). Eugen Hermann und Otto Haug sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Alfred Weber, von Basel, in Zürich, als Präsident und Paul Dür, von Arau, in Zürich, als Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen unter sich oder je mit dem Sekretär.

3. Juni. In der außerordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 1938, haben die Mitglieder der Baugenossenschaft Pfingstmatt, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1734), eine partielle Revision der Statuten beschlossen. Den bisher publizierten Tatsachen gegenüber ist insofern eine Änderung eingetreten, als der Vorstand nunmehr aus 6 Mitgliedern besteht. Die Unterschrift von Pedro Carreras, sen. ist erloschen. Erloschen ist ferner die Unterschrift von Alfred Granger. Neu wurde als Aktuar gewählt Jaime Carreras, jun., spanischer Staatsangehöriger, sowie Spartaco a Marca, von Mesocco (Graubünden), und Guido Dierauer, von Berneck (St. Gallen), als Beisitzer, alle in Zürich. Die Unterschriftenführung erfolgt durch Präsident oder Beisitzer a Marca je kollektiv mit Quästor oder Beisitzer G. Dierauer.

3. Juni. In der außerordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1938, haben die Mitglieder der Genossenschaft Verband der Hersteller kosmetischer und verwandter Produkte, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1934, Seite 2397), eine Ergänzung zu § 16 der Statuten beschlossen. Die bisher publizierten Tatsachen werden dadurch nicht beeinträchtigt.

Manufakturwaren usw. — 3. Juni. An Stelle des aus der Kollektivgesellschaft Wirthlin & Cie., Manufakturwaren usw., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1934, Seite 1650), ausgeschiedenen Ernst Blanche-Wirthlin tritt neu als Gesellschafterin Frl. Emmy Wirthlin, von Möhlin (Aargau), in Zürich 7 in die Firma ein.

Knöpfe, Passementerie. — 3. Juni. Der Inhaber der Firma Ferdinand Guggenheim, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 226 vom 29. September 1931, Seite 2089), Handel in Knöpfen und Passementerie, heisst nunmehr Ferdinand Guggenheimer-Löwenthal. Die Firma erteilt Einzelprokura an Irma Guggenheimer geb. Löwenthal, Ehefrau des Inhabers.

Bern — Berne — Berna**Bureau de Courteley**

Horlogerie, etc. — 1938. 1^{er} juin. La raison Horlogeuse Laesser, représentation d'horlogerie et services de table, à Renan (F. o. s. du e. du 27 avril 1932, n° 97, page 1015), est radiee ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison «Madame Edith Chédela Laesser», à Renan.

Le chef de la maison Madame Edith Chédela-Laesser, à Renan, est Edith Chédela-Laesser, originaire des Bayards (Neuchâtel), domiciliée à Gland (Vaud), épouse de Marcel Chédela, valablement autorisée par son mari. La maison confère la procuration individuelle à Aurèle Laesser, originaire

de Wiliberg (Argovie), à Renan. Elle reprend l'actif et le passif de la maison Horlogeuse Laesser, radiee. Représentation d'horlogerie et service de table. Bureau: chez Aurèle Laesser, fondé de pouvoirs, prénommé.

Bureau Nidau

Lobensmittel. — 31. Mai. Inhaber der Einzelfirma Emil Hahn, mit Sitz in Nidau, ist Emil Hahn, von Magden (Aargau), in Nidau, Handel mit Lebensmitteln, Weyernweg 21, Nidau.

Wirtschaft. — 2. Juni. Die Firma Emil Heizmann, Betrieb der Wirtschaft zum Kreuz, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1936, Seite 2135), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Uhrenschalen. — 2. Juni. Die Einzelfirma Frieda Zwald, Polieren und Schleife von Uhrenschalen, in Safnern (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1937, Seite 2709), hat ihren Sitz nach Orp und verlegt.

Bureau de Porrentruy

Vins, épicerie, mercerie. — 2 juin. La raison individuelle Léon Daucourt, commerce de vins en gros, épicerie, mercerie, à Fahy (F. o. s. du e. du 15 mars 1924, n° 63, page 434), est radiee eusuite de remise de commerce.

Vins, épicerie, mercerie. — 2 juin. Le chef de la raison individuelle Louis Daucourt, à Fahy, est Louis Daucourt, fils de Léon, de et à Fahy. Commerce de vins en gros, épicerie, mercerie.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Maler- und Tapezierergeschäft. — 1938. 1. Juni. Die Firma Carl Zach, Maler- und Tapezierergeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1922, Seite 1921), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Briefmarken. — 1. Juni. Die Firma Béla Sekula, Briefmarkengrosshandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1936, Seite 730), wird im Handelsregister infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

2. Juni. Schweizerische Kreditanstalt, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1938, Seite 11). Die Prokura von Josef Zünti ist erloschen.

2. Juni. Maschinenfabrik F. & P. Aecherli & Co. Aktiengesellschaft, mit Sitz in Reiden (S. H. A. B. Nr. 298 vom 19. Dezember 1936, Seite 2977). Fritz Aecherli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

Pumpen, landwirtschaftliche Maschinen. — 2. Juni. Die Kommanditgesellschaft in Liquidation F. & P. Aecherli & Co. in Liquid., Pumpenfabrik und landwirtschaftliche Maschinen, in Reiden (S. H. A. B. Nr. 112 vom 16. Mai 1934, Seite 1295), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Hoch- und Tiefbau usw. — 2. Juni. Die Firma Adolf Kurmann, Hoch- und Tiefbau, Baumaterialien und Zementröhren, in Wohlhusen (S. H. A. B. Nr. 282 vom 15. Dezember 1922, Seite 2273), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hoch- und Tiefbau usw. — 2. Juni. Witwe Marie Kurmann geb. Kreiliger, sowie deren Söhne Alphons und Adolf Kurmann, alle von Willisau-Land und Wohlhusen, in Wohlhusen, haben unter der Firma Adolf Kurmanns Erben, in Wohlhusen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 29. März 1937 begonnen hat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Gesellschafter Wwe. Marie Kurmann geb. Kreiliger und Alphons Kurmann je einzeln. Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien und Zementröhrenfabrikation.

Zug — Zong — Zugo

1938. 2. Juni. Die «INDUTEX» Gesellschaft für Textilindustrie-beteiligungen, in Zug (S. H. A. B. Nr. 302 vom 27. Dezember 1937, Seite 2859), hat in der Generalversammlung vom 27. Mai 1938 Zweck und Firma der Gesellschaft abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr Fabrikation, Ankauf und Verkauf von Waren aller Art aus Wolle, Baumwolle und andern Fasern. Die Firma lautet nunmehr «INDUTEX» Gesellschaft für Textilindustrie. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Stadt Solothurn**

Elektrizitätswerke. — 1938. 27. Mai. Die Aktiengesellschaft Gesellschaft des Aare- u. Emmenkanals, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1936, Seite 1762), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1938 ihre Statuten gänzlich revidiert und den Bestimmungen des neuen Gesetzes angepasst. Die publizierten Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: die Gesellschaft hat den Zweck, Elektrizitätswerke zu bauen, zu erwerben und zu betreiben oder sich am Bau, Erwerb und Betrieb solcher zu beteiligen und die in diesen Werken erzeugte oder aus fremden Werken bezogene Energie zu eigenem Gebrauch zu verwenden und an Dritte abzugeben. Die Gesellschaft besitzt und betreibt zurzeit das Elektrizitätswerk Luterbach und befasst sich mittels der Kraftübertragungs- und Verteilungsanlagen mit der Abgabe der in ihrem eigenen Werke erzeugten und aus fremden Werken bezogenen Energie. Sie kann alles vornehmen, was zur Erreichung ihres Zweckes dienlich ist. Das Aktienkapital von Fr. 3,000,000 ist vollständig eingezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen rechtsverbindlich im Schweizerischen Handelsamtssblatt. Der Verwaltungsrat kann die Bekanntmachung auch in andern von ihm zu bestimmenden Zeitungen anordnen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Appenzell A-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1938. 2. Juni. Inhaber der Firma Jakob Huber, Bureau-Bedarf «Santis», in Teufen, ist Jakob Huber, von Hermetschwil (Aargau), wohnhaft in Teufen. Vertrieb von Bureau-Artikeln, Friedberg.

2. Juni. Stiftung unter dem Namen Stiftung Fritz Zürcher, mit Sitz in Teufen (S. H. A. B. Nr. 229 vom 16. September 1921, Seite 1819). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Ernst Tanner, welcher aus dem Stiftungsrat ausgeschieden ist, ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt nun je zu zweien kollektive Gemeindeschreiber Johannes Schefer, von Teufen, als Präsident des Stiftungsrates (bisher Aktuar); Huldreich Egger, von Teufen, als Kassier (bisher) und Alfred Knecht, von Hinwil (Zürich), als Aktuar (neu), alle drei wohnhaft in Teufen.

Appenzell I-Rh. — Appenzell-Rh.int. — Appenzello int.

1938. 2. Juni. Aktiengesellschaft Kuranstalt Weissbad, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 286 vom 7. Dezember 1926, Seite 2136). In der Generalversammlung vom 11. April 1938 haben die Aktionäre die Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun **Kurhaus Weissbad A.-G.** Die Gesellschaft bezweckt, das Hotel und Kurhaus Weissbad bei Appenzell, samt den Nebenbetrieben, zu führen oder führen zu lassen. Sämtliche Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt und wenigstens in einem amtlichen Organ von Appenzell. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Die übrigen publizierten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren. Aus dem Verwaltungsrat ist der verstorbene Dr. jur. Josef Schöbi ausgeschieden; eine Ersatzwahl erfolgt vorläufig nicht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Kauf und Verwaltung von Wertpapieren. — 1938. 2. Juni. Die **Société Auxiliaire in Lig.**, Kauf und Verwaltung von Wertpapieren, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 220 vom 19. September 1936, Seite 2230), wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

2. Juni. Die **Crédit financier Société Anonyme in Lq.**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 220 vom 19. September 1936, Seite 2230), wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

2. Juni. **Konsumgenossenschaft Feldis-Scheid**, mit Sitz in Feldis (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 549). Als Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Rageth Barandun-Guidon, von und in Feldis, und als Vizepräsident der bisherige Präsident Luzius Luzi, von und in Scheid, gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident gemeinsam.

Pension, Restaurant. — 2. Juni. Ueber die Hinterlassenschaft des verstorbenen Inhabers der Firma **Morlock-Hanhart**, Pension Bellavista und Sport-Bar, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1934, Seite 2485), wird gemäss Verfügung des Konkursamtes vom 14. Mai 1938 die konkursamtliche Nählassliquidation durchgeführt. Der Geschäftsbetrieb ist eingestellt und die Firma wird von Amtes wegen gestrichen.

Aargau — Argovie — Argovia

Wirtschaft. — 1938. 2. Juni. Die Firma **Viktor Burgherr**, Speise-wirtschaft, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 269), ist infolge Geschäftsbetreibung erloschen.

Restaurant. — 2. Juni. Die Firma **Emil Widmer**, Restaurant Gambrinus, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1935, Seite 2028), ist infolge Geschäftsvorverkaufes erloschen.

2. Juni. Die Firma **Albin Schumacher**, Hotel-Solbad-Restaurant z. «**Storchen**», in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1937, Seite 444), ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

2. Juni. Die Firma **Felix Widmer, Sattlerei- & Aussteuergeschäft**, in Gränichen (S. H. A. B. 1928, Seite 1551), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Chemisch-technische Artikel. — 2. Juni. Die Firma **Adolf Läppi Rosafabrik**, Fabrikation chemisch-technischer Artikel usw., in Gränichen (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1938, Seite 780), über deren Inhaber vom Bezirksgericht Aarau am 9. März 1938 der Konkurs eröffnet wurde, wird, da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat und der Inhaber ins Ausland verzogen ist, gestützt auf Art. 66, Abs. 1, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

Papier usw. — 2. Juni. Die Firma **Max Mühlbach**, Papiere en gros und Papierwarenfabrikation, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1930, Seite 1604), ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die «**Mühlbach-Papier A.-G.**», in Brugg, erloschen.

Unter der Firma **Mühlbach-Papier A.-G.** hat sich mit Sitz in Brugg eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten sind am 31. Mai 1938 festgelegt worden. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme des bisher von Max Mühlbach betriebenen Papier-Engros-Handelsgeschäftes in Brugg und dessen Fortführung. Die Gesellschaft betreibt den Engros-Handel in Papieren aller Art und in verwandten Artikeln; sie kann sich an Fabrikations-, Handels- oder Abnehmerfirmen der Papierbranche beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Sämtliche Aktien sind voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das bisherige Geschäft des Max Mühlbach, in Brugg auf 1. Januar 1938 gemäss Gründungsvertrag vom 31. Mai 1938 mit Aktiven bestehend in Kassa und Postcheck, Banken, Mobilien und Maschinen, Warenlager, Geschäftswert und Debitor, im Gesamtwert von Fr. 989,159,04 und den sämtlichen Passiven (Kreditoren) in der Höhe von Fr. 272,463,75 zum Preise von Fr. 716,695,29, gleich dem Ueberschuss der Aktiven über die Passiven. Von diesem Kaufpreise werden Fr. 200,000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der aus mindestens einem Mitgliede bestehende Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, denen die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterzeichnung ist Max Mühlbach, von und in Brugg. Einzelprokura ist erteilt an Ida Mühlbach-Zumsteg, von Brugg, und an Josef Chariatte, von Pruntrut, beide in Brugg. Das Geschäftsklokal befindet sich in Brugg, Industriestrasse Nr. 3.

Waadt — Vaud — Vaud**Bureau d'Aigle**

Société immobilière. — 1938. 2. juin. Sous la raison sociale **Falcony S. A.**, il est constitué une société anonyme qui a son siège à Villars sur Ollon et pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâti ou non bâti sis en Suisse, la construction et toutes opérations immobilières et financières analogues. Elle se propose notamment l'achat pour le prix de 14,800 fr. d'un biensfond de 3125 m² sis au territoire de la commune d'Ollon (Vaud) lieu dit «En Collonge». Les statuts de la société portent la date du 23 mai 1938. Le capital social est fixé à 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de

1 à 3 membres. A été nommé seul administrateur Fernand fils de Louis Cuendet, de Ste. Croix, à Aigle; il engage à lui seul la société. Bureau de la société: Agence de la Banque Cantonale Vaudoise, à Villars sur Ollon.

Bureau de Lausanne

Boulangerie, pâtisserie. — 1^{er} juin. La raison **Emmanuel Berger**, à Lausanne, boulangerie, pâtisserie (F. o. s. du e. du 12 juin 1973), est radiée ensuite de remise de commerce.

Pâtisserie, boulangerie. — 1^{er} juin. Le chef de la maison **G. Waridel**, à Lausanne, est Gérard Waridel allié Widmer, de Prahins et Chanéaz (Vaud), à Lausanne. Pâtisserie, boulangerie et confiserie. Rue Marterey 72- place de l'Ours, à l'enseigne «Pâtisserie-Boulangerie de la Place de l'Ours».

1^{er} juin. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 17 mai 1938, les actionnaires de la **Société Immobilière, Avenue de Milan, Numéros trois**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 17 août 1931), ont décidé la dissolution de cette société dont la liquidation est entièrement achevée. Cette société est radiée.

Compass de perspective. — 2 juin. La maison **Cleo Strobino**, architecte, à Lausanne, commercé d'un compass de perspective (F. o. s. du e. du 9 avril 1937), fait inscrire que ses locaux sont à l'Avenue de France 40.

2 juin. Les raisons suivantes sont radier d'office:

a) ensuite de départ des titulaires.

1. **Café.** — Charles Guex, à Lausanne, café (F. o. s. du e. du 16 septembre 1926).

2. **Théâtre.** — L. Lévy-Lansac, à Lausanne, exploitation d'un théâtre (F. o. s. du e. du 30 décembre 1913).

3. **Oeufs et thés.** — Lucie Mocate, à Lausanne, oeufs et thés (F. o. s. du e. du 18 février 1930).

b) ensuite de décès des titulaires.

1. **Lingerie, chemisserie.** — F. Kocher, à Lausanne, lingerie, chemisserie, etc. (F. o. s. du e. du 27 juin 1923).

2. **Entreprise de charpente.** — Hri Ponnaz, à Cheseaux, entreprise de charpente (F. o. s. du e. du 28 mai 1910).

3. **Maçonnerie.** — H. Pache-Béboux, à Epalinges, entreprise de maçonnerie (F. o. s. du e. du 6 juin 1910).

4. **Brosserie, vannerie.** — Robert Klein, à Lausanne, brosserie, vannerie, etc. (F. o. s. du e. du 27 novembre 1917).

5. **Huiles, savons etc.** — Jn Chebance, à Lausanne, Huiles, savons, etc. (F. o. s. du e. du 29 octobre 1912).

6. **Marchand tailleur.** — H. Kehrer-Frey, à Lausanne, marchand tailleur (F. o. s. du e. du 30 octobre 1917).

7. **Epicerie.** — Arthur Addor, à Lausanne, épicerie (F. o. s. du e. du 28 octobre 1926).

8. **Fiduciaire et organisation.** — Daniel Vuille, Fiduciaire et organisation, à Lausanne. Etablissement, contrôle, revision de tous comptes, etc. (F. o. s. du e. du 27 juillet 1926).

9. **Commerce de bétail.** — Louis Joris, à Lausanne, commerce de bétail (F. o. s. du e. du 9 février 1927).

Bureau de Nyon

Société immobilière. — 1^{er} juin. Sous la raison sociale **Société Anonyme La Pique**, il est créé une société anonyme à nomme dont le but est l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, notamment l'achat pour le prix de 80,000 fr., des immeubles de Roger Brion sis au territoire des communes de Gland, Vieh et Luins. Le siège principal est à Gland. Les statuts portent la date du 24 mai 1938. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud, celles prescrites par la loi se font également dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Actuellement le conseil d'administration est composé de 3 membres en la personne de Charles Perret, de La Sagne (Neuchâtel), domicilié au Petit Laney (Genève); Pierre Moreillon, de Bex et Vevey, domicilié à Genève, et Victor Bonzon, de Pompaples, domicilié à Nyon. Charles Perret est désigné comme président du conseil. Bureau de la société: à Gland, chez Roger Brion.

1^{er} juin. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mai 1938, la **Société Immobilière Point du Jour**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du e. du 1^{er} décembre 1930, page 2448), a pris acte du décès de l'administrateur Ernest Bonzon, dont la signature est radiée. En son lieu et place elle a désigné comme nouvel administrateur Paul Bonzon, de Pompaples, domicilié à Genève. Il engage la société par la signature individuelle.

1^{er} juin. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mai 1938, la **Société Immobilière Aurore-Nyon**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du e. du 27 décembre 1930, page 2464), a pris acte du décès de l'administrateur Ernest Bonzon, dont la signature est radiée. En son lieu et place elle a désigné comme nouvel administrateur Paul Bonzon, de Pompaples, domicilié à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle.

1^{er} juin. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mai 1938, la **Société Immobilière Arc-En-Ciel**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du e. du 1^{er} décembre 1930, page 2448), a pris acte du décès de l'administrateur Ernest Bonzon, dont la signature est radiée. En son lieu et place elle a désigné comme nouvel administrateur Paul Bonzon, de Pompaples, domicilié à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle.

1^{er} juin. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mai 1938, la **Société Immobilière du Domaine des Coteaux**, société anonyme dont le siège est à Arzier (F. o. s. du e. du 8 mars 1935, page 613), a pris acte du décès de l'administrateur Ernest Bonzon, président du conseil, dont la signature est radiée. En son lieu et place, elle a désigné comme nouvel administrateur Gustave Stähly, de Rapperswil (Berne), domicilié à Begnins. L'administrateur déjà inscrit Victor Bonzon est actuellement domicilié à Nyon. Il est désigné président du conseil. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Consultations, recherches, études. — 1^{er} juin. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mai 1938, la société anonyme **Confidentialia**, dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 29 mars 1915, page 411), a pris acte du décès de l'administrateur Ernest Bonzon, dont la signature est radiée. En son lieu et place, elle a désigné comme nouvel administrateur Victor Bonzon, de Pompadou, domicilié à Nyon. Il engage la société par sa signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 1^{er} juin. Suivant acte constitutif du 27 mai 1938, il a été constitué sous la dénomination de **Figessa S. A.**, une société anonyme ayant pour objet de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres de quelque nature que ce soit et les activités se rattachant directement ou indirectement à son objet. La société ne traite aucune opération dans le canton de Genève. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Henri-Alexandre Bouthillier de Beaumont, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place du Bourg-de-Pour 32, chez Henri-Alexandre Bouthillier de Beaumont.

Films cinématographiques. — 1^{er} juin. La maison **Michel Gendarme**, à Genève (F. o. s. du c. du 22 février 1937, page 416), a remis l'exploitation du «Cinéma Roxy», rue Pradier 4. Elle indique comme genre d'affaires actuel: Exploitation de films cinématographiques. Rue Bonivard 12.

Cinéma. — 1^{er} juin. Le chef de la maison **B. Margadant**, à Genève, est Bernard-Jacques Margadant, de Klosters (Grisons), domicilié à Genève. Exploitation d'un cinéma, à l'enseigne «Cinéma Roxy». Rue Pradier 4.

Commerce de fers, fontes et métaux. — 1^{er} juin. **Tavelli et Bruno S. A.**, société anonyme ayant son siège à Nyon (Vaud), avec une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 8 novembre 1937, page 2479). Jean Bruno, d'Ardon (Valais), à Annemasse (France), a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature sociale individuelle.

1^{er} juin. **Société Immobilière Pâquis-Navigation A**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1934, page 561). Rosa Tauss, née Baechler, de Genève, y domiciliée, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean-Gottfried Tauss, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de Lausanne 95, chez Rosa Tauss.

1^{er} juin. **Société Immobilière Pâquis-Navigation B**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1934, page 561). Rosa Tauss, née Baechler, de Genève, y domiciliée, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean-Gottfried Tauss, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de Lausanne 95, chez Rosa Tauss.

1^{er} juin. **Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation**, fondation à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} juillet 1936, page 1604). Le président est Gustave Mégevand (inscrit jusqu'ici comme trésorier); le vice-président Georges Jaeger, de Vaumarcus-Vernaz (Neuchâtel), à Genève; le patrimonial Charles Bochet (inscrit); le secrétaire-général François Mermilliod (inscrit); le trésorier Edouard Pellaton, de Travers (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. John Revilliod de Budé, ancien président et Henri Gampert, ancien vice-président, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

1^{er} juin. **Union Commerciale Genevoise**, société coopérative à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1937, page 1231). Le bureau du comité est actuellement composé de John Mamboury, président (inscrit jusqu'ici comme 2^e vice-président); Georges Rey, 1^{er} vice-président, de Collonge-Bellerive, à Genève; Félix Martin; 2^e vice-président (inscrit jusqu'ici comme 1^{er} vice-président); Charles Briquet, secrétaire (inscrit). La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du bureau du comité. Henri Trabold, ancien président, est radié et ses pouvoirs éteints.

Maroquinerie, etc. — 1^{er} juin. **Louis Devillon**, commerce et réparations de maroquinerie et articles de voyage, à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1936, page 1392). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de 1^{re} Instance de Genève, du 8 avril 1938. La raison est radiée d'office, le commerce ayant été liquidé.

Administration de participations financières, etc. — 2 juin. Aux termes d'acte passé le 30 mai 1938, il a été constitué sous la raison sociale de **Jacy S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'administration de participations financières et le financement de toutes affaires mobilières ou immobilières, commerciales, artistiques ou financières, le tout hors du canton de Genève. Le siège de la société est à Thônenx. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Ont été nommés administrateurs Léon Gouy, de Genève, à Fossard (Thônenx), président; Maurice Gouy, de et à Genève, secrétaire. La société est valablement engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Adresse de la société: Fossard (Thônenx), en la demeure de Léon Gouy.

2 juin. En application des dispositions des articles 711, alinéa 4 du C. O. révisé, 123 et 86 de l'Ordonnance, du 7 juin 1937, sur le registre du commerce, la «Société Immobilière le Bungalow», société anonyme ayant son siège à Genthod (F. o. s. du c. du 8 juillet 1931, page 1502), est d'office déclarée dissoute. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée, sous la raison **Société Immobilière le Bungalow en liquidation**, par l'administrateur inscrit Urania-Néma van der Sandt, née Economos, laquelle continue à engager la société en liquidation par sa signature individuelle.

2 juin. **Frigo Frimax Société Anonyme**, ayant son siège à Laney (F. o. s. du c. du 29 avril 1938, page 963), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 21 mai 1938, modifié ses statuts en ce sens que sa raison

sociale est actuellement **Mécanique Industrielle et de Précision S. A.**, et que son objet est l'exploitation d'un atelier de mécanique industrielle, la fabrication et la vente de machines de précision, de tous appareils frigorifiques, de tous autres appareils et machines, ainsi que de tous objets de petite mécanique. La société peut s'intéresser à toutes entreprises similaires et faire toutes opérations financières, commerciales et industrielles se rattachant à son objet.

Aequérir, vendre, gérer toutes marques, brevets, etc. — 2 juin. **Procema S. A.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} avril 1938, page 741). L'administrateur-délégué et président Albert Jacopin, dédédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Jean Hirsch (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. En outre, procuration individuelle a été conférée à Melle Alice Jeannerat, de St-Brais (Berne), à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 2 (Etude de Me Jean Hirsch)

2 juin. Dans son assemblée générale du 1^{er} juin 1938, la société anonyme **FEC S. A., Société de Finances et de Commerce**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 mai 1938, page 1013), a pris acte du décès d'Albert Jacopin, administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé, en son remplacement, comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle, Jean Hirsch, de et à Genève. En outre, procuration individuelle a été conférée à Melle Alice Jeannerat, de St-Brais (Berne), à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 2 (Etude de Me Jean Hirsch).

2 juin. **Participations Financières Commerciales et Industrielles S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1936, page 3031). L'administrateur-délégué et président Albert Jacopin, dédédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Jean Hirsch (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. En outre, procuration individuelle a été conférée à Melle Alice Jeannerat, de St-Brais (Berne), à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 2 (Etude de Me Jean Hirsch)

2 juin. **Ancienne Imprimerie Henri Koch, Société Anonyme**, à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1932, page 2908). Francis Jaquet, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Maurice Herren, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Les locaux de la société sont: Rue du Stand 38.

Etude et valorisation des procédés de stérilisation, etc. — 2 juin. **Heitzmann Capac S. A.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 5 février 1938, page 281). L'administrateur et président Edmond Sallaz, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Henri dit Enrique Heitzmann (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Bureau actuel de la société: Place de la Fusterie 5.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 93111. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1938, 15 Uhr.
Gottlieb Bader, Hasli-Wigoltingen (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel, Leber-Fischmehl.

GOBA

Nr. 93112. Hinterlegungsdatum: 22. März 1938, 12 Uhr.
Vereinigte Tabakfabriken Aktiengesellschaft Soiorthurn, vormals
F. Schürch & Co., Schönholzer & Cie., Rosa Oppiger und A.-G. Tabak-
& Cigarrenfabriken J. G. Geiser, Alt-Bahnhofstrasse 244, Solothurn
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pfeifentabake und Zigaretten.

ROTHMANS



KINGS GATE

Nr. 93113. Hinterlegungsdatum: 7. April 1938, 18 Uhr.
Plastic A.-G., Seestrasse 239, Küsnacht b. Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Heftungsrolle.

PRASINA
die Effekt-Heftung

Nº 93114. Date de dépôt: 29 avril 1938, 19 h. Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, Limited, Vevey (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Lait évaporé, lait condensé, lait en poudre et autres produits à base de lait.



Nº 93115. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1938, 12 Uhr. Tootal Broadhurst Lee Company, Limited, 56, Oxford Street, Manchester (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 42318. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1938 an.)

Baumwollene Taschentücher, nicht am Stück.



Nº 93116. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1938, 12 Uhr. Tootal Broadhurst Lee Company, Limited, 56, Oxford Street, Manchester (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 42319. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1938 an.)

Baumwollene Taschentücher, nicht am Stück.

LISSUE

Nº 93117. Data di deposito: 12 maggio 1938, ore 9. Società Anonima Lubrificanti Rejnach-Chlasso-Svizzera, Chlasso (Svizzera). — Marca di fabbrica.

Olio per velocipedi, per macchine da cucire e cinematografiche.



Nº 93118. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1938, 19 Uhr. Louis Stein Söhne, Dornacherstrasse 38, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 41832. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1938 an.)

Getränke aller Art und diesbezügliche Reklameartikel.

John Dory

Nº 93119. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1938, 18½ Uhr. Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben.

LYOCET

Nº 93120. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1938, 18½ Uhr. Arcophor-Gesellschaft Schäfer & Co. Nachf., Herbert Zschep, Kaiserstrasse 35, Frankfurt a. M. (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schuheinlagen und Fussbandagen.

Arcophor

Nº 93121. Date de dépôt: 18 mai 1938, 18¾ h. Aluminum Company of America, Gulf Building, Pittsburgh (Pennsylvanie, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Alliages d'aluminium et articles bruts ou mi-ouvrés, coulés ou forgés en ces alliages, y compris des pistons.

LO-EX

Nº 93122. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1938, 20 Uhr. Hudson Motor Car Company, 12601 East Jefferson Avenue, Detroit (Michigan, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 41905. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1938 an.)

Kraftwagen.



Übertragungen — Transmissions

Nº 69746. — Dr. R. & Dr. O. Weil, Frankfurt a. M. (Deutschland). — Übertragung an Byk-Guldenwerke Chemische Fabrik Aktiengesellschaft, Alsenstrasse 11, Berlin N W 40 (Deutschland). — Eingetragen am 2. Juni 1938.

Nº 72916. — Otto Schuler, Stein a. Rhein (Schweiz). — Übertragung an Ernst Bremer, Café-Conditorei, Stein a. Rhein (Schweiz). — Eingetragen am 2. Juni 1938.

Nº 79274. — Vve Th. Dumont, Montignez (Jura bernois, Suisse). — Transmission à Vve Th. Dumont fils et Cie, successeurs de Théodore Dumont fils, Montignez (Berne, Suisse). — Enregistré le 2 juin 1938.

Nºs 81422, 84955 et 84956. — Veuve Théodore Dumont, successeur de Théodore Dumont fils, Montignez (Berne, Suisse). — Transmission à Vve Th. Dumont fils et Cie, successeurs de Théodore Dumont fils, Montignez (Berne, Suisse). — Enregistré le 2 juin 1938.

Nº 84609. — Obrecht's Verlag, Wiedlisbach (Bern, Schweiz). — Übertragung an Werner Obrecht, Versandgeschäft, Wiedlisbach (Bern, Schweiz). — Eingetragen am 2. Juni 1938.

Firmaänderung — Modification de raison

Nº 43636, 43639 bis 43643, 43651, 47527, 47900, 49576, 49729, 51309, 52328, 53086, 53843, 54148, 54528, 55819, 57118, 57219, 57489, 58513 bis 58516, 59002, 61105, 61261, 62101, 64064, 65921, 69577, 69578, 70980, 70981, 71914, 72209, 72823, 73606, 75357 bis 75359, 75372 bis 75375, 78105, 79526, 82745, 85475, 85476, 87524 bis 87550, 87883 und 90330. — Vereinigte Nahrungs- und Genussmittelfabriken Helvetica und Heinrich Franck Söhne Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). — Die Inhaberin dieser Marken hat ihre Firma abgeändert in: Helvetica & Heinrich Franck Söhne A. G. — Eingetragen am 2. Juni 1938.

Löschungen — Radiations

Nº 91381. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). — Am 31. Mai 1938 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Nº 92559. — Schaub & Cle., Zofingen (Schweiz). — Am 31. Mai 1938 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Nº 92939. — Industrie Gesellschaft für Schappe, Basel (Schweiz). — Am 31. Mai 1938 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtssblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Laufen in Ltg.

Liquidations-Schuldensruf.

Dritte Veröffentlichung:

Die Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Laufen, Aktiengesellschaft mit Sitz in Laufen, ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Oktober 1937 in Liquidation getreten.

Die Gläubiger werden gemäß O. R. 742 aufgefordert, binnen 30 Tagen ihre Forderungen bei der Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Laufen in Ltg. anzumelden.

Die aus den Büchern der Bank ersichtlichen Forderungen, sowie die während des bisherigen Verfahrens durch die Liquidationskommission bereits geordneten Posten sind einer nochmaligen Annahme entzogen.

(A. A. 127)

Die Liquidationskommission:
J. Cueni.
H. Scheidegger.
O. Schmidlin.

Continuale Linoleum-Union, Zürich

Bilanz am 31. Dezember 1937

Aktiva		Passiva		
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Aktien-Beteiligungen:			Aktienkapital	23,000,000
nom RM. 10,000,000.— D. L. W.-Aktien			(davon im Umlauf und dividendenberechtigt nom. Fr. 13,994,000.—) ¹⁾	—
» lfl. 1,875,000.— Krommenie-Aktien			Ausserordentlicher Reservefonds	4,814,807
» Kr. 2,000,000.— Forshaga-Aktien			Verrechnung mit Pool-Gesellschaften	926,010
» Fr. 990,000.— Giubiasco-Aktien	20,227,500	—	Diverse Kreditoren	666,603
nom. ffr. 25,637,000.— Aktien der Société Industrielle Rémoise du Linoléum « Sarline »	5,192,226	75	Gewinn:	96
Sonstige Wertschriften	44,406	—	Anteil am Pool-Ergebnis einschliesslich Vortrag aus 1936 (Fr. 325,446.69)	2,026,061
Banken	3,588,922	09	Gesetzlicher Reservefonds	100,000
Verrechnung mit Pool-Gesellschaften	2,538,645	43	Tantième des Verwaltungsrates	111,212
Sonstige Debitoren	52,995	53		74
Bürgschaft ffr. 6,000,000.—				
¹⁾ Die Dividendenberechtigung für diese Aktien ruht.	31,644,695	80		
Soll	Gewinn- und Verlust-Rechnung am 31. Dezember 1937		Haben	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Unkosten	741,033	19	Saldovortrag	325,446
Anteil am Pool-Ergebnis einschliesslich Vortrag aus 1936 (Fr. 325,446.69)	2,026,061	39	Währungsgewinn	548,734
Gesetzlicher Reservefonds	100,000		Zinsen und Dividenden	421,722
Tantième des Verwaltungsrates	111,212	74	Pool-Ausgleichszahlung	1,682,403
	2,978,307	32	(A. G. 71)	
			2,978,307	32

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über den

Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende

(Vom 7. Juli 1931.)

Der schweizerische Bundesrat,
nach Einsicht von Gesuchen der beteiligten Verbände, in Anwendung von
Art. 324 des Obligationenrechts,

beschliesst:

Einziger Artikel.

Es wird ein Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende aufgestellt, der
den im folgenden wiedergegebenen Wortlaut hat.

Dieser Normalarbeitsvertrag tritt am 1. Oktober 1931 in Kraft. Er kann
nach Anhörung der beteiligten Berufsverbände jederzeit abgeändert oder
aufgehoben werden.

Bern, den 7. Juli 1931.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Vizepräsident:

Motta.

Der Vizekanzler:

Leimgruber.

Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende.

I. Geltungsbereich.

Art. 1.

Dieser Normalarbeitsvertrag findet Anwendung auf das Dienstverhältnis zwischen den Inhabern privater Betriebe der Industrie, des Gewerbes und des Handels, die im Handelsregister eingetragen oder nach Art. 865, Abs. 4 des Obligationenrechts eintragpflichtig sind, und den für den Vertrieb ihrer Erzeugnisse oder Handelswaren angestellten Reisenden.

Nicht unter diesen Vertrag fallen Reisende, die gleichzeitig in einem Dienstverhältnis zu mehreren, unter sich unabhängigen Firmen stehen, es sei denn, dass eine der Firmen die Geltung des Normalarbeitsvertrages für sich auch in diesem Fall ausdrücklich anerkennt.

Ebenso findet der Vertrag keine Anwendung auf Angestellte, die nicht vorwiegend eine Reisetätigkeit anstreben.

II. Probeinstellung.

Art. 2.

Wird probeweise Anstellung vereinbart, so gelten hierfür die Bestimmungen von Art. 350, Abs. 1 des Obligationenrechts.

III. Pflichten des Reisenden.

Art. 3.

- Der Reisende ist verpflichtet,
- a. die ihm vorgeschriebenen Preise und übrigen Verkaufsbedingungen einzuhalten und für allfällige Abweichungen davon sowie zur Erledigung von Anständen die Zustimmung seiner Firma vorzubehalten;
 - b. ohne schriftliche Erlaubnis seiner Firma weder für eigene Rechnung, noch für Rechnung eines Dritten Geschäfte abzuschliessen oder zu vermitteln;
 - c. sich an die ihm bezeichnete Reiseroute zu halten, es sei denn, dass wichtige Gründe eine Abänderung nötig machen;
 - d. seiner Firma vereinbarungsgemäss über seine Reisetätigkeit Bericht zu erstatten und die erhaltenen Bestellungen sofort zu überschreiben;
 - e. über alle Geschäftsvorgänge strenge Verschwiegenheit zu beobachten;
 - f. die Interessen seines Dienstherrn in jeder Hinsicht nach bestem Wissen und Können und mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns wahrzunehmen.

Der Reisende ist nach Art. 328, Abs. 2 des Obligationenrechts für den Schaden verantwortlich, den er absichtlich oder fabrissig dem Dienstherrn zufügt.

IV. Entgelt des Reisenden.

1. Allgemeines.

Art. 4.

Das Entgelt des Reisenden besteht aus einem festen Gehalt mit oder ohne Umsatzprovision.

Daneben hat der Reisende Anspruch auf Spesenersatz.

2. Provision.

Art. 5.

Ist eine Umsatzprovision vereinbart, so hat der Reisende einen Provisionsanspruch auf sämtlichen Aufträgen von Bestellern, die zu dem ausschliesslich ihm zugewiesenen Kundenkreis gehören.

Der Provisionsanspruch fällt dahin, wenn eine Bestellung aus Gründen, die nicht vom Dienstherrn verschuldet sind, unausgeführt bleibt.

Art. 6.

Die Provision gilt als verdient, sobald die Firma die übermittelte Bestellung angeommen bat.

Art. 7.

Die Abrechnung der Provision erfolgt soweit wie möglich auf Monatsende, keinesfalls aber später als 2 Monate, nachdem die Firma die Bestellungen angenommen hat; auf denen die Provision verdient ist.

Ist bei der monatlichen Abrechnung der Lieferwert einer Bestellung noch nicht genau bekannt, so wird die Provision vorläufig auf Grund einer Mindestschätzung des Fakturabetrages angerechnet.

Ergeben sich zwischen dem Dienstherrn und dem Reisenden Meinungsverschiedenheiten über die diesem zustehende Provision, so kann der Reisende nötigenfalls verlangen, dass ihm die für die Abrechnung massgebenden Bücher und Belege vorgelegt werden.

Art. 8.

Die Auszahlung der Provision findet zunächst bald nach der Abrechnung statt und jedenfalls nicht später als 3 Monate, nachdem die provisiofpflichtige Bestellung von der Firma angenommen worden ist.

Vorbehalt bießen diejenigen Fälle, in denen die Ausführung der Bestellung wesentlich später erfolgt als ihre Annahme.

Allfällige Eintreibungskosten dürfen von der Provision nicht abgezogen werden;

3. Vorschussgewährung.

Art. 9.

Der Dienstherr ist im Sinne von Art. 334 des Obligationenrechts verpflichtet, dem Reisenden auf Ansuchen hin entsprechend der geleisteten Arbeit einen Vorschuss zu gewähren, soweit er ihn ohne Not zu gewähren vermag.

4. Reisespesen.

Art. 10.

Der Reisende hat auf Grund seiner regelmässigen Abrechnungen Anspruch auf Vergütung aller ihm durch die Reisetätigkeit erwachsenen Auslagen. Bei Beginn der Reisetätigkeit ist ihm ein angemessener Pauschalbetrag zum voraus zu entrichten.

V. Wirkung.

Art. 11.

Der Inhalt dieses Normalarbeitsvertrages gilt als Vertragswillke, sofern Abweichungen davon nicht schriftlich vereinbart werden.

VI. Vorbehalt bestehender Vereinbarungen.

Art. 12.

Bereits bestehende Vereinbarungen, die dem Reisenden günstigere Ansprüche sichern, als die im Vorstehenden niedergelegten, werden durch diesen Normalarbeitsvertrag nicht berührt.

Notiz.

Es hat sich herausgestellt, dass vielfach in den Kreisen der Handelsreisenden und ihrer Arbeitsgeber noch Unkenntnis über das Bestehen oder die einzelnen Bestimmungen des durch Bundesratsbeschluss vom 7. Juli 1931 aufgestellten Normalarbeitsvertrages für Handelsreisende herrscht. Indem daher der Wortlaut dieser Bestimmungen heute von neuem bekanntgegeben wird, sei noch darauf hingewiesen, dass die französische und italienische Fassung des Vertrages in der Nummer 222 des Schweizerischen Handelsblattes vom 24. September 1931 abgedruckt worden sind.

Bestimmungen über die Einfuhr von Speisekartoffeln

(Mitteilung der eidg. Alkoholverwaltung.)

1. Die Art. 2 und 4 der Bestimmungen über die Speisekartoffeleinfuhr vom 1. Juli 1937 erfahren folgende Abänderung:

Art. 2. Die Einfuhrberechtigung beträgt:

1 Tonne ausländische Speisekartoffeln auf je 12 Tonnen vom Gesuchsteller aus der Ernte 1937 zu den Richtpreisen gemäss Art. 3 des Bundesratsbeschlusses vom 24. August 1937 übernommene oder an die Verbraucher abgegebene inländische Speisekartoffeln,

abzüglich die auf Grund der Bestimmungen vom 1. Juli 1937 und 10. Mai 1938 bereits erteilten Einfuhrbewilligungen,

zuzüglich 20 % der dem Gesuchsteller im Monat Juni 1937 erteilten Einfuhrbewilligungen.

Art. 4. Die Gültigkeitsdauer der ab heute erteilten Einfuhrbewilligungen erlischt am 20. Juni 1938.

2. Die vorstehenden Abänderungen treten am 6. Juni 1938 in Kraft und ersetzen die Abänderungsbestimmungen vom 10. Mai 1938.

130. 7. 6. 38.

Prescriptions relatives à l'importation des pommes de terre de table

(Communiqué de la Régie fédérale des alcools.)

1^o Les articles 2 et 4 des prescriptions relatives à l'importation des pommes de terre de table du 1^{er} juillet 1937 sont modifiés comme suit:

Art. 2: Le contingent admis à l'importation s'élève à:

1 tonne de pommes de terre étrangères pour chaque 12 tonnes de pommes de terre indigènes de la récolte de 1937 achetées par le requérant aux prix de base fixés à l'art. 3 de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 août 1937 ou vendues par lui aux consommateurs,

réduction faite des permis déjà délivrés en vertu des prescriptions du 1^{er} juillet 1937 et du 10 mai 1938,

plus 20 % des permis délivrés au requérant en juin 1937.

Art. 4: Les certificats d'importation sont valables jusqu'au 20 juin 1938.

2^o Ces modifications entrent en vigueur le 6 juin 1938. Elles remplacent les prescriptions du 10 mai 1938. 130. 7. 6. 38.**France — Répression des fraudes**

Une circulaire du Ministre de l'Agriculture (n° 142 du 25 mai 1938) publiée au Journal Officiel du 31 du même mois précise les bases sur lesquelles doivent s'appuyer les inspecteurs et agents du service de la répression des fraudes pour apprécier si des fraudes sont commises dans la vente des diamants, des perles, des pierres fines, des perles japonaises et de culture, des pierres synthétiques ainsi que des perles et pierres d'imitation.

La Division fédérale du commerce à Berne, est prête à donner de plus amples renseignements à ce sujet aux intéressés qui lui en feront la demande. 130. 7. 6. 38.

**Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati**

Laut einer Mitteilung der spanischen Gesandtschaft in Bern ist an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Cipriano Rivas Chérif, Berufsgeneralkonsul, Herr Victor Hurtado, Vizekonsul, mit der vorübergehenden Leitung des Generalkonsulates von Spanien in Genf, mit Amtsbefugnis über die Kantone Bern, Luzern, Ob- und Nidwalden, Freiburg, Tessin, Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf betraut worden.

Dem an Stelle des Herrn Charles Ackermann zum Honorargeneralkonsul der Dominikanischen Republik in Genf, mit Amtsbefugnis über die Kantone Waadt, Wallis und Genf ernannten Grafen Maurice de Hanot d'Hartoy wird das Exequatur erteilt.

Der an Stelle des zurückgetretenen Herrn Christopher Charles Verrinder zum Vizekonsul von Grossbritannien in Luzern, mit Amtsbefugnis über die Stadt Luzern, ernannte Herr Leslie Sunmer Haptie wird in dieser Eigenschaft anerkannt. 130. 7. 6. 38.

Suivant une communication de la légation d'Espagne à Berne, M. Victor Hurtado, vice-consul, a été chargé de la gérance provisoire du consulat général d'Espagne à Genève, avec juridiction sur les cantons de Berne, Lucerne, Unterwald (le Haut et le Bas), Fribourg, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève, en remplacement de M. Cipriano Rivas Chérif, consul général de carrière, appelé à un autre poste.

Le Conseil fédéral a accordé l'Exequatur à M. le comte Maurice de Hanot d'Hartoy, nommé consul général honoraire de la république Dominicaine à Genève, avec juridiction sur les cantons de Vaud, Valais et Genève, en remplacement de M. Charles Ackermann.

M. Leslie Sunmer Haptie, nommé vice-consul de Grande-Bretagne à Lucerne, avec juridiction sur la ville de Lucerne, en remplacement de M. Christopher Charles Verrinder, démissionnaire, est reconnu en cette qualité. 130. 7. 6. 38.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz						Wechsel- (Geld-) Kurse				
						in % über (+) bzw. unter (-) Parität				
Offiz.	Privat	Tägl.	Geld	Paris	London	Berlin	New York	Frankr.	Belgien	New York
%	%	%	%	%	%	%	%			
3. VI.	1 1/2	1	1	-1,375	+0,46875	-1,375	+0,500	—	+0,21	+0,45
27.	V.	1 1/2	1	-1,25	+0,46875	-1,375	+0,500	—	-0,30	+0,40
20.	V.	1 1/2	1	-1,25	+0,46875	-1,375	+0,500	—	-0,70	-0,02
13.	V.	1 1/2	1	-1,25	+0,46875	-1,375	+0,500	—	-0,63	+0,14
6.	V.	1 1/2	1	-2,25	+0,46875	-1,375	+0,500	—	-0,88	-0,18
29.	IV.	1 1/2	1	-2,25	+0,46875	-1,375	+0,500	—	-1,27	-0,61

Lombard-Zinsfuß: Basel, Genf, Zürich 3 1/2 — 4 1/2 — Offizieller Lombard-Zinsfuß der Schweiz. Nationalbank 2 1/2 %. 130. 7. 6. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 7. Juni an — Cours de réduction dès le 7 juin

Belgien Fr. 74.60; Dänemark Fr. 97.30; Danzig Fr. 82.90; Deutschland Fr. 176.60; für Fr. 1000 — und mehr Fr. 176.55; Frankreich Fr. 12.23; Italien Fr. 23.05; Japan Fr. 127.75; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.60; Marokko Fr. 12.23; Niederlande Fr. 242.65; Schweden Fr. 112.35; Tschechoslowakei Fr. 15.34; Tunisien Fr. 12.23; Ungarn Fr. 85.80; Grossbritannien und Irland Fr. 21.75.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Wirklich erholungsreiche Ferien in**Thun Hotel Kurhaus Viktoria Baumgarten**

Ruhiges komfortables Familienhotel - Grosser Park - Zentrale Lage - Excursions-Zentrum Seeluftkuuren - Spezialabteilung für Diabetiker. Pension von Fr. 10.— an

Dolderbahn Aktiengesellschaft Zürich**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, den 21. Juni 1938, 18 Uhr ins Waldhaus Dolder, Zürich 7****TRAKT ANDEN:**

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnungen über das Jahr 1937. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.

Der Geschäftsbericht mit Rechnungen und dem Bericht der Kontrollstelle kann vom 14. Juni an im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Ebendaselbst werden vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz ausgestellt. 1502 i

Zürich, den 7. Juni 1938.

Der Verwaltungsrat.**Compagnie du Chemin de fer électrique Aigle - Sepey - Diablerets**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 23 juin 1938, à 15 h, à la Maison de Ville, à Aigle.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes sur l'exercice 1937.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1937.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie, à Aigle, à partir du 10 juin 1938. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au mercredi 22 juin à midi, contre dépôt des titres, aux guichets de la Société de Banque Suisse, à Lausanne et Aigle; au bureau de M. Tenthorey, administrateur, à Ormont-Dessous; au bureau du chef de gare des Diablerets.

N.B. La valeur du billet A.S.D. utilisé sera remboursée aux actionnaires assistant à l'assemblée. (27674 L) 1509 i

Aigle, le 7 juin 1938.

Le Conseil d'administration.**Ports-Francs et Entrepôts de l'Etat de Genève**

reliés aux gares de GENEVE-CORNAVIN et VERNIER-MEYRIN

Téléphone 26.544

ENTREPOSAGE ILLIMITE DE CÉRÉALES, AUTOS, VINS ET TOUTES MARCHANDISES AVEC REEXPEDITION AUX TARIFS SPÉCIAUX DE TRANSIT

Eusachage avec fourniture de sacs

Vastes caves avec cuves en ciment verré

Toutes manutentions aux meilleures conditions
Formalités en douane — Forfaits sur demande**WARRANTS**

140-1

Neuchâtel - Chaumont S. a.**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

le jeudi 23 juin 1938, à 11 h., à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.

Ordre du jour: 1. Rapports du Conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur l'exercice 1937. 2. Votation sur les conclusions de ces rapports. 3. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à disposition des actionnaires dès le 15 juin à la Société de banque suisse, à Neuchâtel, qui remettra les cartes d'admission à l'assemblée, contre tout dépôt d'actions effectué le 22 juin au plus tard. Ladite banque remettra à chaque déposant qui en fera la demande une carte spéciale, au prix de Fr. 0.50, donnant droit à effectuer une course aller et retour sur le tramway et le funiculaire, du 23 au 25 juin 1938.

La Compagnie n'étant pas en mesure, pour l'exercice 1937, de payer un intérêt à ses obligataires, elle leur offre gratuitement la même faveur de transport qu'à ses actionnaires, pour chaque obligation déposée au plus tard le 22 juin à la Société de banque suisse à Neuchâtel. (2486 N) 1500 i

Le Conseil d'administration.**Obligationen-Anleihen der Einwohnergemeinde SURSEE vom Jahre 1904**

An der stattgefundenen Auslosung wurden folgende Obligationen-Nummern zur Rückzahlung ausgelost:

Nr. 8, 10, 15, 36, 71, 73, 186, 147, 155, 196, 203, 218, 221, 225, 282, 321, 325,

359, 362 und 388.

Die Obligationen sind am 30. Juni kommend fällig und werden von der Luzerner Kantonalbank und deren Filialen spesenfrei eingelöst. Die Verzinsung der nicht abgobenen Obligationen hört mit dem 30. Juni kommend auf.

Sursee, den 27. Mai 1938.

Stadtkaissa Sursee,

